

Seminarios web de Zoom

Orientaciones para los participantes

Este seminario web se llevará a cabo usando la plataforma Zoom.

En caso de que para el seminario web se requiera una preinscripción, hagan clic en el enlace recibido en la invitación y procedan a inscribirse. A continuación, recibirán un correo electrónico de confirmación con el enlace para acceder a la sala de reunión virtual.

Si, al crear el evento, el anfitrión ha desactivado la función de preinscripción, los asistentes pueden ingresar simplemente haciendo clic en el enlace a la hora en que se celebre el seminario web.

Los participantes en un seminario web se dividen en dos categorías:

Los **panelistas** pueden utilizar todas las funciones del seminario web. Pueden ver y enviar vídeo, compartir pantalla, anotar, etc. Tengan en cuenta que los panelistas recibirán una invitación directa por correo electrónico, con un enlace personal y único, por separado de los asistentes al seminario web. Este enlace personal para cada panelista no debe comunicarse a terceros.

Los asistentes son participantes que solo pueden visualizar y cuyo micrófono puede activar el anfitrión si así lo decide. El anfitrión controla la visión que tienen del seminario web. Pueden interactuar con el anfitrión y los panelistas a través de las funciones de preguntas y respuestas y el chat, si están disponibles. Los asistentes no pueden interactuar entre sí.

Se puede acceder a los seminarios web de Zoom desde cualquier tipo de dispositivo por medio de su navegador o de la aplicación.

Recomendamos encarecidamente que se descarguen la aplicación en su dispositivo para mayor facilidad de uso y que conecten su computadora al *router* con un cable de red local (Ethernet) antes que utilizar una conexión inalámbrica (wifi). Desconecten todos los demás dispositivos de su red.

Zoom produce regularmente nuevas versiones de la aplicación. Se recomienda encarecidamente comprobar con frecuencia si se han publicado versiones actualizadas para asegurarse de que las nuevas funciones estén disponibles y mejorar la seguridad de la aplicación.

Prueben toda la tecnología (incluidos micrófono, cámara, conexión a Internet y uso compartido de pantalla) antes de la reunión.

Tengan en cuenta que el mayor obstáculo para la interpretación es una mala calidad del sonido. A este respecto, no utilicen el micrófono incluido en sus computadoras, ya que no les proporcionará una calidad de sonido suficiente.

- Utilicen cascos USB con micrófono integrado.
- Si no se dispone de ellos, los auriculares y micrófonos para celulares son mejor que nada, pero siempre conectados por cable y no por Bluetooth.
- Si no se dispone de cascos o auriculares, un micrófono externo conectado con cable por USB es la segunda mejor solución.
- Si los participantes se encuentran en grupo y deben utilizar un solo micrófono, asegúrense de que la persona que hable se encuentre cerca del micrófono.

Apaguen todas las notificaciones sonoras (Skype, WhatsApp, correos electrónicos, etc.) mientras se encuentren participando en la reunión y asegúrense de estar en un lugar sin ruido de fondo o eco.

Si son panelistas, asegúrense de entrar en la sala de reunión virtual con el **micrófono silenciado** y hagan clic en el botón de reactivación tan solo cuando hablen **[1]**.

Seleccionen el idioma que deseen escuchar en el **menú de interpretación [4]**.

Si desean hacer uso de la palabra, utilicen la función de **levantar la mano** en el menú de la barra en la parte inferior de la pantalla **[3]**.

Tengan conectada su señal de imagen cuando tomen la palabra **[2]**.

Tengan en cuenta que, si realizan una intervención en un idioma distinto al que están escuchando, necesitan desactivar la interpretación seleccionando “Desactivado” (Off) en el menú de interpretación.

Les rogamos que al hablar tengan en cuenta el entorno de participación remota (hablen más despacio y con mayor claridad, eviten usar demasiadas siglas, etc.).

Si tienen previsto leer una declaración, envíenla a FAO-Interpretation@fao.org antes de realizarla y lean despacio. Los intérpretes siempre tratarán el texto como confidencial y lo cotejarán con la intervención.

En un acto virtual la calidad del sonido puede deteriorarse inesperadamente y resultar insuficiente a efectos de la interpretación. Los intérpretes indicarán esto expresamente y reanudarán la interpretación en cuanto lo permita la calidad del sonido.

